

IFINRA

Instituto Federal de Investigadores Numismáticos de
la República Argentina



EL MEDALLÓN DE SAN ELOY DE MAURICE POUILLARD

Autor: Agustín García-Barneche (Augi)

Fecha de publicación: 19 de julio de 2024



EL MEDALLÓN DE SAN ELOY DE MAURICE POUILLARD

Agustín García-Barneche (Augi)

San Eligio (Eloi, Eloy o Eligio), obispo de Noyon, es reconocido como el santo patrón de los orfebres, joyeros, herreros y numismáticos. Eligio nació en *Chaptelat*, a unas seis millas de Limoges, en el oeste de Francia, alrededor del año 590 d.C., de padres galorromanos educados, Eucherio y Terrigia; murió en Noyon el 1 de diciembre de 660 d.C. Eucherio reconoció la habilidad poco común de su hijo para trabajar el metal y lo envió al conocido orfebre Abbo, maestro de la ceca de Limoges, para perfeccionar sus habilidades innatas.

Después de unos siete años, Eligio fue a *Neustria* (la parte occidental del Reino de los Francos), donde trabajó bajo Babo, el tesorero real, con cuyo respaldo el rey Clotario II¹ le encargó hacer un trono de oro o "silla real" muy grabado y ornamentado² con oro y piedras preciosas. La historia cuenta que no solo logró hacer un trono magnífico con la cantidad de oro suministrado, sino que, a través de su habilidad para trabajar el oro, de hecho, hizo dos. El rey, sorprendido por la honestidad y habilidad de Eligio, sin dudarlo lo nombró maestro de la ceca de Marsella.

Posteriormente, tras el fallecimiento de Clotario II, su hijo y sucesor, Dagoberto I, se convirtió en el nuevo rey y nombró a Eligio consejero principal. En el año 639 d.C., tras la muerte del rey Dagoberto I, Eligio abandonó la corte para convertirse en sacerdote. Después de su muerte, Eligio fue canonizado³ tanto por su santa vida como por su gran celo en el arte.

Tanto el famoso trono de oro como algunas de las monedas atribuidas a San Eligio forman parte de este increíble medallón francés que les presentamos en esta publicación⁴.

Son numerosas las medallas atribuidas al santo, la mayoría de las cuales fueron producidas en Europa, particularmente en Francia por sindicatos de trabajadores metalúrgicos o por gremios en Alemania que también lo honran como santo patrón.

La mayoría de las medallas recientes para San Eligio muestran una tecnología de acuñación moderna que conserva los temas tradicionales y los elementos de



Edición de prueba en plata con detalles dorados EE/XXV 1972 – Anverso.

¹ Hijo de Chilperico I y Fredegunda. En 584 d.C. sucedió a su padre como rey de Neustria, pero su madre gobernó por él hasta su muerte en 597 d.C. En el año 613 d.C., tras la muerte de su primo Teodorico II, rey de Austrasia, Clotario II fue llamado por los nobles austrasianos para asumir el gobierno. Se convirtió así en rey de todos los francos.

² Se conoce el trono real, y el análisis metalúrgico refleja que está hecho de bronce y hierro fundido, grabado y dorado con restos de pan de oro. Ha sido utilizado y reparado varias veces desde St. Denis hasta Napoleón. *Le trésor de Saint-Denis*. París: RMN, 1991, pp. 63-68.

³ No hay una fecha exacta para su canonización, pero sabemos que Eligio ayudó a personas pobres y enfermas, en muchos casos reportando curaciones milagrosas. Fundó varios monasterios en los que introdujo, al menos parcialmente, la regla monástica irlandesa. También construyó la basílica de San Pablo y restauró la basílica de San Marcial en París.

⁴ El 1 de diciembre de 2018 se llevó a cabo por tercer año consecutivo en San Francisco, Córdoba, Argentina, el evento numismático "San Eloy 2018", organizado por el *Centro Filatélico y Numismático de San Francisco*. En esta época se celebró el primer aniversario de la creación del Instituto Federal de Investigadores Numismáticos de la República Argentina (IFINRA), con importantes disertaciones de numismáticos de la prestigiosa institución, de la cual soy miembro. La versión original de trabajo de este artículo fue publicada en el *Boletín Electrónico del Centro Filatélico y Numismático de San Francisco*, No. 55, San Francisco, Córdoba, Argentina, pp. 9-13.



IFINRA - Instituto Federal de Investigadores Numismáticos de la República Argentina

diseño contemporáneos, pero quizás la más hermosa y representativa es el magnífico Medallón de Pouillard de la década de 1970 presentado por la *Monnaie de Paris*, del que no se sabía mucho hasta este artículo.

Este primer medallón, o "gran medalla", fue acuñado por la *Monnaie de Paris* en 1972, su hermoso diseño con detalles cuidadosamente elaborados grabados por Maurice Pouillard (1912-1978), maestro grabador de la *Monnaie de Paris*, medallista y músico. Como hijo de un maestro grabador, alcanzó su potencial como aprendiz de su padre. Continuó los cursos de los escultores Wlérick y Arnold de 1928 a 1932. Estudió en la Escuela de Artes Aplicadas y sucedió a su padre. Después de la Segunda Guerra Mundial ingresó a la Casa de la Moneda como grabador. También era conocido como especialista en heráldica.



Edición de prueba plateada con detalles dorados EE/XXV 1972 – Reverso

/ EVE-QVE / DEN-OYON (Orfebre y Coiner, Ministro de Finanzas de Dagoberto I y Obispo de Noyon), con el nombre del grabador M. Pouillard colocado en diagonal en la parte inferior derecha. En el reverso aparece el magnífico y famoso trono de oro que San Eligio diseñó para el rey Clotario II, rodeado de trece monedas de oro franco merovingias⁵ atribuidas a San Eligio (como acuñador) tanto para la Real Casa de la Moneda de París como para Marsella bajo Clotario II y Dagoberto I, estas monedas divididas en la parte superior con un águila de oro merovingia (fíbula aquiliforme) muy probablemente basada en la pieza chapada en *Orfèvrerie mérovingienne, les oeuvres de saint Eloi et la verroterie cloisonnée* (París, 1864 - Lámina 9); la leyenda que la rodea dice PATRON DES ORFEVRES, MONNAYEURS, NUMISMATES, FORGERONS, MARECHAUX FERRANTS, ET TOUTES GENS OF FINANCE (patrona de los orfebres, acuñadores de monedas, numismáticos, herreros, plateros y todos los relacionados con las finanzas).

En todos los casos estos medallones tienen en el borde la marca de la ceca de París en forma de cornucopia con una letra A microscópica en su interior. El diámetro de todas las piezas conocidas es de 115 milímetros, con pesos que varían desde los 520 +/- gramos para las piezas producidas en cobre y bronce hasta los 620 +/- gramos para las acuñadas en plata 0,950 (estas representadas con el número 1 de "primer patrón"⁶ que representa la pureza de la

⁵ En París y Marsella se acuñaron solidi y tremisses de oro en nombre de Eligio como prestamista. "Serie de monedas antiguas: Los merovingios..." por Mike Markowitz, Coinweek.com, 30 de agosto de 2016.

⁶ El pequeño número 1 delante de la cornucopia representa el "1er estándar" (*1er título*), es decir, el nivel más alto de plata (95% de pureza). La plata marcada con un 2 era 0.800 o "2º estándar". Es importante tener en cuenta esto ya que esta marca de práctica/estándar se utilizó solo hasta 1973.

Sabemos que este medallón fue acuñado en diferentes metales y acabados en cantidades limitadas. No hemos hecho más que empezar a investigar todos los detalles relacionados con la producción de estas magníficas e intrigantes piezas de exonimia francesa. Espero que este breve pero específico artículo inspire un trabajo más detallado con más datos y/o correcciones respecto a la producción de esta hermosa obra de arte numismático que combina diferentes elementos de una forma cuidadosa y detallada.

Información técnica:

Con borde festoneado, el anverso de este medallón muestra la leyenda SAN ELOI (ELIGIVS) ✠ 588-659 ✠ alrededor de un San Eligio de pie con un nimbo dorado y un báculo pastoral, entrelazados con inscripciones en seis líneas paralelas que resumen los logros de su vida: ORF-EVRE / MONN-AYER / MINI-STRE / DE DAG-OBERT



IFINRA - Instituto Federal de Investigadores Numismáticos de la República Argentina

plata 950/1000). Las primeras medallas conocidas marcadas con el año de 1972 de la primera producción de Pouillard fueron probablemente las raras ediciones de presentación en plata de 0,950 y las primeras copias enchapadas en plata u oro.

Por el momento no disponemos de un censo detallado de la producción de la *Monnaie de Paris*, la información recogida a continuación se deriva simplemente de los registros de las ventas de las últimas décadas, de los archivos de las subastas y de algunas piezas de colecciones privadas. También hemos encontrado información específica sobre este medallón en un libro y en revistas y publicaciones que datan de 1973 y 1994. Vale la pena mencionar que algunos de los detalles publicados sobre estos medallones son vagos o contradictorios, y al momento de la publicación de este artículo (Octubre 2019) la *Monnaie de Paris* no había respondido a mi solicitud de más información sobre los números de producción. *C'est la vie!*

El medallón que se muestra a la izquierda es uno de los dos conocidos por el autor con la marca en el borde "EE" (*Exemplaire d'Editeur*) para denotar una "Primera Edición Especial" para que el artista la presente a los dignatarios.



Esta medalla de 1972 de Pouillard fue otorgada a M. André de LATTRE, vicegobernador del Banco de Francia y miembro de la Comisión de Control Monetario. Realizado sobre una plancheta de plata con detalles dorados selectivos y con "EE/XXV" en el canto, siendo de una primera tirada especial de (hasta) 25 piezas en plata de 0.950 con pan de oro, este ejemplar se entregó en una caja oficial de cuero y terciopelo verde de la Monnaie de Paris especialmente realizada y grabada en letras de oro para M. de LATTRE. Esta pieza pesa 620 gramos, coincidiendo con todos los ejemplares conocidos en plata de 0,950. Hasta donde sabemos, todos los especímenes de EE tienen el mismo número XXV, tal vez para que ningún destinatario parezca más importante que otro! Al día de republicación de este artículo solo dos medallas con estas características y estuche fueron observadas.

El catálogo alemán *Eligius - auf Münzen Medaillen Marken Plaketten* (1993), de Helfried Ehrend, publicado por Numismatische Gesellschaft Speyer e.V., muestra esta medalla catalogada como N° 65 y explica que todas las piezas de plata

tenían el mismo peso⁷ y que hay piezas de plata sin dorado que están numeradas del 26 al 100⁸. Es lógico que toda la serie de 100 medallones hechos en plata tenga el mismo peso, incluidas las piezas "EE" doradas selectivamente.

No todos los medallones eran de plata y estaban numerados. El productor más comercial de este diseño se vio reflejado en la noticia encontrada publicada en la *revista numismática Coin World* de agosto de 1973⁹, en la que podemos ver en la portada la presentación de la pieza y luego en la página 30 en detalle el diseño y la información variada diciendo que estas piezas podrían ser adquiridas directamente de la *Administration des Monnaies et Médailles* en París. En el momento de la presentación de la venta de estas piezas en 1973, *Coin World* informó que el precio de las medallas de bronce era de 96 francos (unos 24 dólares en ese momento) y el precio de las de plata era de 770 francos (unos 193,50 dólares). El código de orden específico para estas medallas era M-4414.



La revista Numismatist de diciembre de 1994 dice que solo 100 piezas originales fueron acuñadas en plata y cobre lacrado¹⁰. Sabemos que la ofrenda fue de 100 piezas numeradas hechas en cobre lacado y plata bañados en plata

⁷ Tenga en cuenta que los detalles sobre el peso parecen ser aproximados y difieren de otras publicaciones, pero podemos confirmar que la finura de la plata es de 950/1000 y no de 935/1000, y todas las piezas de plata pesan 620 gramos y no 608 gramos como se señala en el libro.

⁸ Además, vale la pena mencionar que las cantidades descritas en este libro pueden ser diferentes en comparación con los informes periódicos.

⁹ Foto cortesía de la Biblioteca de la Sociedad Numismática Americana

¹⁰ "La extraordinaria vida de San Eligio" por Doug Andrews, página 1711, *The Numismatist*, diciembre de 1994.



IFINRA - Instituto Federal de Investigadores Numismáticos de la República Argentina

(marcadas "CUIVRE" para cobre, pero enchapadas en plata), con una cantidad indeterminada de piezas no numeradas acuñadas en bronce marcadas con "BR" o "BRONCE" (circa 1973) para describir el metal. A mi entender, probablemente las piezas de cobre lacradas y bañadas en plata fueron marcadas y vendidas en un período que va de 1972 a 1977 y, por lo tanto, estas estaban marcadas con el año en que se entregaron a los compradores. Esto se puede confirmar con los ejemplos enumerados en mi censo, correlacionando números más altos con fechas posteriores, los punzones de numeración utilizados para este trabajo cambian según el año. También es interesante notar la ubicación de la fecha en el borde: las emisiones de plata y cobre plateado de 1972, 1973 y 1975 muestran la fecha a la derecha de la cornucopia (con CUIVRE en medio, en el caso de las emisiones de cobre), mientras que las piezas de bronce y cobre sin chapar de 1973-1979 muestran la fecha a la izquierda de la cornucopia.

Censo estimado y producción de piezas conocidas¹¹

AÑO	METAL	NÚMERO	PESO	COMENTARIOS	BORDE
1972	1 ("primer estándar", plata de 0,950) con detalles dorados	EE/XXV	620 gr.+/-	Actualmente se conocen dos, uno presentado a M. André de Lattre, vicegobernador del Banco de Francia, y el otro presentado a M. Pierre Dehaye, director de la Administración de Monedas y Medallas, ambos con XXV por número en el borde	
1972	1 ("primer estándar", 0,950 de plata)	I a XXV	620 gr.+/-	Sin dorado ni EE	(no hay foto disponible)
1972	CUIVRE (cobre con baño de plata)	26/100	520 gr.+/-	El número de borde más bajo visto y confirmado hasta ahora es 32	(no hay foto disponible)
1973	CUIVRE (cobre con baño de plata)	44/100	520 gr.+/-	El baño de plata no se nota en el borde debido al desgaste	
1975	CUIVRE (cobre con baño de plata)	73/100	520 gr.+/-		
1973	BR (bronce)	N/A	520 gr.+/-		
1973	Bronce	N/A	575 gr.+/-	(nuevo ejemplar descubierto por Jorge Madonna con la combinación 1973 y la palabra bronce completa)	
1974	BRONCE (bronce)	N/A	520 gr.+/-		
1976 ¹²	BRONCE (bronce)	N/A	520 gr.+/-		
1977	BRONCE (bronce)	N/A	520 gr.+/-	Posible sobrefecha 7/6	

¹¹ Como se ha señalado anteriormente, todos los ejemplares tienen un borde festoneado y un diámetro de 115 mm, con marca de ceca cornucopia (París).

¹² Colección Carlos Janson



1978	?	N/A	520 gr.+/-	Medallas desconocidas fechadas en 1978	
1979	CUIVRE (cobre sin baño de plata)	N/A	520 gr.+/-	Posiblemente una de las últimas piezas que salieron de la Monnaie de Paris, basada en el año y la marca de "cobre", originalmente hecha para ser chapada pero nunca chapada ni numerada. ¹³	
1980	Base: metal blanco	N/A	500 gr.+/-	Sin confirmación visual de las marcas de los bordes, encontré la venta de una pieza en metal blanco fechada en 1980 (podría ser una pieza no oficial).	

Ejemplos de aversos de los diferentes tipos de medallas conocidos:



Tipo de cobre plateado



Tipo de cobre sin



Tipo bronce



Tipo de metal blanco

¹³ Colección Jorge Madonna



Bibliografía:

_____. "La medalla personifica la numismática". *Periódico Coin World*, Sidney, Ohio, 8 de agosto de 1973.

Andrews, Doug. "La extraordinaria vida de San Eligio". *El numismático*, Colorado Springs, Colorado, diciembre de 1994.

Ehrend, Helfried. *Eligio: en monedas, medallas, sellos, placas*. Hanhofen (Alemania): Numismatische Gesellschaft Speyer e.V., 1993.

Linas, Carlos de. *Orfebrería merovingia. Las obras de San Eloi y la cristalería cloisonné*. París: Didron, Demichelis, 1864.

Monterrosa Prado, Mariano and Leticia Talavera Solórzano. *Las devociones cristianas en México en el cambio de milenio*. Mexico: Instituto Nacional de Antropología e Historia / Plaza y Valdés, 2002.

San Audeno de Rouen. *Vida, y muerte de San Eloy, obispo de Noyons, abogado y patron de los plateros*, translated from Latin to Spanish by D. Francisco de Balderrabano. Madrid: Imprenta de Antonio Pérez de Soto, 1773.

Van der Essen, Léon. "San Eligio". *La Enciclopedia Católica*, Vol. 5. Nueva York: Robert Appleton Company, 1909.

Vetter Parodi, Luisa. *Plateros indígenas en el Virreinato del Perú, siglos XVI y XVII*. Lima (Peru): Fondo Editorial UNMSN, 2008.